

ORIGINAL

číslo jednací: 5T 499/2001 - 71



Toto rozhodnutí nabývá právní moci

dne 9.8.2002

Okresní soud v Liberci

dne 27.8.2002

ČESKÁ REPUBLIKA

## ROZSUDEK JMÉNEM REPUBLIKY

Okresní soud v Liberci rozhodl dne 27.2.2002 v hlavním líčení konaném samosoudcem Mgr.Františkem Jahůdkou, **takto:**

obžalovaný

[REDACTED]  
nar. [REDACTED], [REDACTED], bytem [REDACTED],  
[REDACTED], okres Karlovy Vary,

**j e v i n e n, ž e**

v Liberci dne 31.8.2000 ve večerních hodinách na městském stadionu ve druhé třetině hokejového utkání Bílý tygři Liberec - SK Kadaň jako obránce SK Kadaň udeřil špičkou hokejky do obličeje ležícího útočníka Bílý tygři Liberec [REDACTED], ačkoli v té době nemanipuloval s pukem, následkem čehož poškozený utrpěl zhmoždění horního rtu, odlomení korunek zubů 1+1 pod úroveň gingívy a zhmoždění zubů 2+2 s dobou léčení nejméně 14 dní,

**t e d y** jinému úmyslně ublížil na zdraví

## č í m ž   s p á c h a l

trestný čin ublížení na zdraví podle §221 odst.1 tr. zákona

## a   o d s u z u j e   s e

podle §221 odst.1 tr. zákona za užití §53 odst.1, odst.2 písm.b), odst.3 tr. zákona k peněžitému trestu ve výměře **deseti tisíc /10.000,-/ Kč.**

Podle §54 odst.3 tr. zákona se obžalovanému stanoví pro případ, že by ve stanovené lhůtě nebyl peněžitý trest vykonán, náhradní trest odnětí svobody v trvání **dvou /2/ měsíců.**

Podle §228 odst.1 tr. řádu je obžalovaný povinen uhradit poškozeným:

- [redacted], nar. [redacted], trvale bytem [redacted], [redacted], přechodně bytem [redacted], škodu ve výši 25.540,- Kč,
- Všeobecné zdravotní pojišťovně ČR, Okresní pojišťovně v Liberci, Vzdušná č.6, Liberec, škodu ve výši 1.628,- Kč.

## O d ů v o d n ě n í

Obžalovaný [redacted] nastoupil dne 31.8.2000 k přátelskému utkání s Bílými tygry Liberec jako obránce SK Kadaň, které se konalo od 18.00 hodin na městském stadionu v Liberci. Ke konci druhé třetiny nastoupil za Bílé tygry Liberec jako střední útočník poškozený [redacted], který se z levé strany snažil dostat před bránu soupeře tak, že se prodíral mezi obžalovaným a dalším obráncem SK Kadaň a upadl na zem na břicho. Obžalovaný mezitím objel bránu a když se poškozený snažil zvednout ze země, přijel k němu obžalovaný a dloubal jej čepelí hokejky do oblastí úst, následkem čehož poškozen utrpěl zranění ve výroku popsané.

Obžalovaný k trestné činnosti vypověděl, že událost se stala v době, kdy poškozený útočil, v kritické době ležel před brankou ve skrumáži a on sám chtěl odpálit puk, který tam

někde byl a došlo k danému zranění poškozeného. Rozhodně z jeho strany nebylo jednání úmyslné, měl zájem se s poškozeným vyrovnat, avšak jednání poškozeného se mu zdálo nefér, léčil se nadstandardně, chtěl si nechat udělat implantáty a to už mu hradit nechtěl.

Při zjišťování skutkového stavu, jak je shora popsán, soud vyšel z výpovědi svědka [REDAKCE] - rozhodčího, poškozeného [REDAKCE], listinných důkazů - zpráv o ambulantním vyšetření, lékařské zprávy MUDr.Dzana, zápisu o utkání.

Z výpovědi svědka [REDAKCE] soud zjistil zejména, že po té, co se po brejkové situaci poškozený [REDAKCE] - hráč Liberce dostal do obranného pásma SK Kadaň, snažil se prodrat mezi dvěma protihráči, z nichž jeden byl obžalovaný, upadl však na zem a po ledě jel k bráně soupeře. Obžalovaný po střetu s poškozeným objel branku a když se poškozený zvedal mírně na jeden bok, přijel k němu a dloubal jej špičkou hole do obličeje, nejednalo se o úder s náprahem. V době, kdy obžalovaný přijížděl zpoza branky k poškozenému, jenž byl ve skrumáži, byl puk z pohledu brankáře v pravém rohu kluziště za brankovou čarou a v tomto okamžiku obžalovanému nikdo nebránil ve výhledu do rohu kluziště, kde byl puk. Ve skrumáži před brankou k níž přijel obžalovaný, byl poškozený, jeden obránce a brankář, na ledě ležel pouze poškozený, hráči puk nehledali, neboť byl mimo a nebyl proto důvod ve skrumáži štourat.

K samotnému zranění poškozeného došlo v době, kdy hra nebyla přerušena, avšak nešlo o zranění, které by vyplývalo ze hry, protože puk byl v tu dobu mimo dosah obou hráčů. Jednalo se o zcela zbytečný a hrubý zákrok.

Z výpovědi poškozeného [REDAKCE] soud zjistil zejména, že se snažil dostat před bránu soupeře, když byl na úrovni kruhu (z pohledu brankáře pravého) asi 3-4m od brány atakován protihráčem, další protihráč mu odebral puk, se kterým odjel do levého rohu kluziště (z pohledu poškozeného). Po té upadl na zem, po chvíli se snažil vstát a v tom okamžiku ucítil čepel hokejky v obličeji a uviděl hokejku obžalovaného, u něhož nikdo nestál a nikdo jej neatakoval.

Na hlavě měl poškozený přilbu s krytem končícím na úrovni nosu, chránič zubů neměl.

Po zákroku byl ošetřen přímo na stadionu, druhý den mu byl v nemocnici v Liberci proveden rentgen zubů a následně došlo k operativnímu odstranění zbytků obou jeniček. Po pauze šesti měsíců, kdy se mu hojila dásen, šel na další operaci a do dásní mu dal doktor další dva čepy a čekal dalších šest měsíců, zda se vše zahojí.

Co se týče jednání o náhradě škody, řekl obžalovanému, že dle stomatologa z nemocnice v Liberci budou adekvátní náhradou

implantáty, obžalovaný poukazoval na to, že vhodný bude můstek a tak se nedohodli.

Po úrazu byl omezen v obvyklém způsobu života, nepříjemné to bylo zejména s jídlem, zpočátku jej bolela hlava a zuby, avšak asi po týdně již začal trénovat s mřížkou na obličeji.

Rozsah a charakter zranění ve výroku tohoto rozsudku popsaných soud zjistil ze zpráv o ambulantním vyšetření ze dnů 1.9.2000 a 9.11.2000 a z lékařské zprávy stomatologa MUDr.Ladislava Dzana ze dne 31.8.2000.

Z této lékařské zprávy soud rovněž zjistil předpokládanou délku pracovní neschopnosti poškozeného (který ji však nevyžadoval), přičemž poškozený byl léčen tak, že v lokální anestezii došlo k chirurgickému vybavení radixů 1+1, dále mu byl zhotoven mezerník do míst po chybějících zubech, přičemž ve druhé etapě si ošetření úrazu poškozeného vyžadovalo chirurgický zákrok. Zranění poškozeného se projevovalo bolestivostí, otokem, poškozený hůře přijímal potravu a to po dobu týdne až deseti dní.

Z lékařské zprávy i ze zprávy o ambulantním vyšetření soud dále zjistil, že zranění poškozeného zanechá trvalé následky v podobě trvalé ztráty zubů 1+1 a pro odstranění následků je nejvhodnější zavedení implantátů. Cenová kalkulace léčby poškozeného činila dle MUDr.Dzana 20.000,- Kč.

Ze zápisu o utkání ze dne 31.8.2000 soud zjistil přesný čas útoku obžalovaného, neboť ve 38.minutě a 59. sekundě utkání byl vyloučen pro hrubost na 5 minut a po té do konce utkání.

Na základě shora provedeného dokazování dospěl soud k závěru, že skutek se stal tak, jak je výše uveden.

Jednání obžalovaného při útoku popsal svědek [REDAKCE], tak, že, že v okamžiku dloubnutí byl puk v pravém rohu kluziště za brankovou čarou (z pohledu brankáře), tedy mimo dosah poškozeného a obžalovaný neměl vůbec důvod dloubat hokejkou. Svědek [REDAKCE] navíc na ledové ploše působil v roli rozhodčího, popsal místo, kde stál v okamžiku útoku (v kruhu pro vhazování z pohledu brankáře vlevo) a v rámci své působnosti měl proto dle názoru soudu přesný přehled o dění na ledové ploše. Tento svědek popsal přesně i jednání obžalovaného po pádu poškozeného na zem, soud proto neměl důvod mu nevěřit. Zcela ve shodě s výpovědí svědka [REDAKCE] ohledně jednání obžalovaného při samotném útoku je i výpověď poškozeného [REDAKCE]

Rozsah zranění poškozeného, následků tohoto zranění i způsob léčby je pak objektivizován zprávami o ambulantním vyšetření a lékařskou zprávou.

Jednání obžalovaného soud po právní stránce hodnotil jako trestný čin ublížení na zdraví podle §221 odst.1 tr. zákona, neboť obžalovaný poškozenému úmyslně ublížil na zdraví.

Ublížení na zdraví spočívá v tom, že jednáním obžalovaného byl poškozený dosti intenzivně omezen v obvyklém způsobu života, zejména při přijímání potravy, trpěl bolestmi, přičemž toto znesnadnění obvyklého způsobu života trvalo delší dobu, neboť byly poškozeny zuby, které každý člověk denně používá a potřebuje k obvyklému přijímání potravy a spočívalo mimo uvedeného např. i v nutnosti nošení mezerníku v místech po chybějících zubech, v nutnosti podstoupení dalších operačních zákroků. Předpokládaná doba pracovní neschopnosti pak byla delší než sedm dní, přičemž okolnost, že poškozený na vlastní riziko po té vykonával práci (po týdnu začal trénovat), nemůže vést k závěru, že nejde o ublížení na zdraví podle §221 odst.1 tr. zákona.

Tr. činu se obžalovaný dopustil v úmyslu nepřímém dle §4 písm.b) tr. zákona, kdy věděl, že svým jednáním může porušit či ohrozit zájem na ochraně lidského zdraví, a pro případ, že je způsobí, byl s tímto srozuměn. Srozumění obžalovaného, že svým jednáním může ohrozit či porušit zdraví poškozeného, pak soud dovozuje zejména ze vzájemného postavení obžalovaného k poškozenému v okamžiku útoku, kdy poškozený ležel na zemi, obžalovaný k němu v určité rychlosti přijížděl a hokejkou jej dloubl (navíc puk byl mimo dosah poškozeného v rohu kluziště, samotného obžalovaného nikdo neatakoval). Obžalovaný si musel být vědom toho, že má v ruce natolik důrazný prostředek, že způsobem, kterým jednal, může zdraví poškozeného ohrozit. K tomuto závěru dospěl soud i s přihlédnutím k povaze ledního hokeje jako výrazně kontaktního sportu a dané zranění bylo způsobeno po překročení hranice rizika ze hry, které každý hráč při hokeji přijímá.

Při úvaze o výši a druhu trestu přihlédl soud k ustanovení §31 odst.1 tr. zákona a současně k účelu trestu, tak jak je popsán v ust. §23 odst.1 tr. zákona.

V místě bydliště k osobě obžalovaného nebylo zjištěno negativních skutečností, dosud nebyl trestán, hokejovým klubem je hodnocen pozitivně.

Za daných okolností proto soud dospěl k závěru, že na místě bude uložit obžalovanému výchovný trest, a proto mu uložil peněžitý trest ve výměře 10.000,- Kč. Pro případ, že nebude ve stanovené době trest vykonán, byl obžalovanému uložen náhradní trest odnětí svobody v trvání dvou měsíců.

K trestnímu řízení se s nárokem na náhradu škody připojili poškození Všeobecná zdravotní pojišťovna ČR s nárokem na náhradu škody ve výši 1.628,- Kč, která spočívá v nákladech vynaložených na ambulantní péči poškozeného, a poškozený [REDAKCE] s nárokem na náhradu škody ve vší

25.540 ,- Kč, která sestává z nákladů, které musel vynaložit na odstranění následků zranění.

Protože se oba poškození k trestnímu řízení připojili se svými nároky řádně a včas, škoda vznikla v příčinné souvislosti s jednáním obžalovaného, oba poškození své nároky řádně doložili, byla obžalovanému uložena povinnost škodu uhradit, jak poškození požadovali.

Pokud se týče námitky obžalovaného, že se poškozený léčil nadstandardně, tuto námitku soud neuznal. Soud vyšel především z lékařské zprávy stomatologa MUDr.Ladislava Dzana (i ze zprávy o ambulantním vyšetření ze dne 9.11.2000), podle níž je pro odstranění následků zranění nejvhodnější zavedení implantátů a pokud se poškozený pro takovou formu rozhodl (byť je nepochybně nákladnější než provedení můstku), nemůže mu toto být dáváno k tíži.

**Poučení :** Proti tomuto rozsudku lze podat odvolání **do osmi dnů** od jeho doručení ke Krajskému soudu v Ústí nad Labem prostřednictvím Okresního soudu v Liberci, písemně, dvojmo. V téže lhůtě, nebo v lhůtě dodatečně stanovené předsedou senátu musí být odvolání písemně odůvodněno. Z odůvodnění musí být patrné, proti kterému výroku odvolání směřuje a jaké vady jsou vytýkány rozsudku nebo řízení, které rozsudku předcházelo. O odvolání bude rozhodovat Krajský soud v Ústí nad Labem, pobočka Liberec. Státní zástupce může rozsudek napadnout ve všech výrocích a je povinen uvést, zda odvolání podává ve prospěch či neprospěch obviněného. Obžalovaný může rozsudek napadnout pro nesprávnost výroku, který se ho přímo dotýká. Poškozený, který uplatnil nárok na náhradu škody, pro nesprávnost výroku o náhradě škody.

V Liberci dne 27.2.2002.

za správnost vyhotovení:  
Hana Schafhauserová

Mgr.František Jahůdka, v.r.  
samosoudce

